



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

San Martín de Suarna - San Martín de Suarna (San Martín) - A Fonsagrada, 1979-12

Informante: Florencio López Fernández, "o Cego dos Vilares" (65)

Compiladora: Dorothe Schubarth

Transcripción: Dorothe Schubarth e Antón Santamarina

Fonsagrada II, 1, _____, Florencio 65 anos, Nadal 79

II,1,247.

51) Traigo ^{unha} a cabeza rota
tarala ~~lara la lala~~
cosida con hilo negro,
mira, Maruxiña
mira cómo veño.

(48)

Traigoch unha borrachera,
lara...
de viño que non me teño,
mira, Maruxiña
mirame cómo veño.

- C. O. IV -

262.

Nhí vos vai o gaitero,
/:Nhí vos vai / á vos vai
Nhí vos vai o gaitero,
por detrás do pinar

(49)

270

A miña muller i á burra
nunha cuadra saminei,
tiña mais entendemento
a pollina cá muller.
Nhí vos vai...

280.

52) E vistesme por Nhí,
a) o bandallo do meu home,
se non veñ agora prá casa
malo raio cena come.
b) Parécelle qu' é mui forte,
que tén muito poderío
s' eu non lle encho a barriga,
que fará do meu Dariu.

(50)



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

II,1,292.

Mi burrita Catalina
es una burra especial,
da dos pasos adelante
y ocho o nueve para tras.

(51)

Yo le digo sí
y ella dice no;
Catalina.

Y después me da una coz (falado)
!Burra, que llegamos tarde!
(ornea co vilin:
so, so, heiche poñelo freno,
so)

Apón o carro

300.

A ver.
Atrás, atrás, Romera, apón.
Atrás coño, atrás; me cago no demo!
!Vamos!
!Bee!, me cago'n los demonios,
Bueno, bueno, bueno.
!Beé!
Chégalles ben.
Vai un carrado dos demoñios;
van case cuatro feixes.

c. o. v̄ Por toda España.

325.

1) Por toda España se sienten
desafíos y rumores,
porque ~~se~~ capan las mujeres
en vez de capar los hombres.

(52)

A
a' b c
A
2